



2027日本交換學生說明會
暨
經驗分享座談會

115年12月2日(星期三) 12:10-13:00

關懷大樓- 103教室

主講人：林靜茹副國際長

主辦單位：國際事務處

說明會流程

- 計畫簡介
- Q&A
- 經驗分享
  - ✓ 北見工業大學
  - ✓ 北海道大學



北見工業大學簡介

- Kitami Institute of Technology (KIT)

  きたみこうぎょうだいがく
- 位於北海道北見市，是日本位置最北之國立大學
- 前身是1960年設立的北見工業短期大學，
  1966年改名為北見工業大學。
- 學校特色：機械系統工程、電器電子工程、情報系統工程、化學系統工程、機能材料工程、土木開發工程等專業。

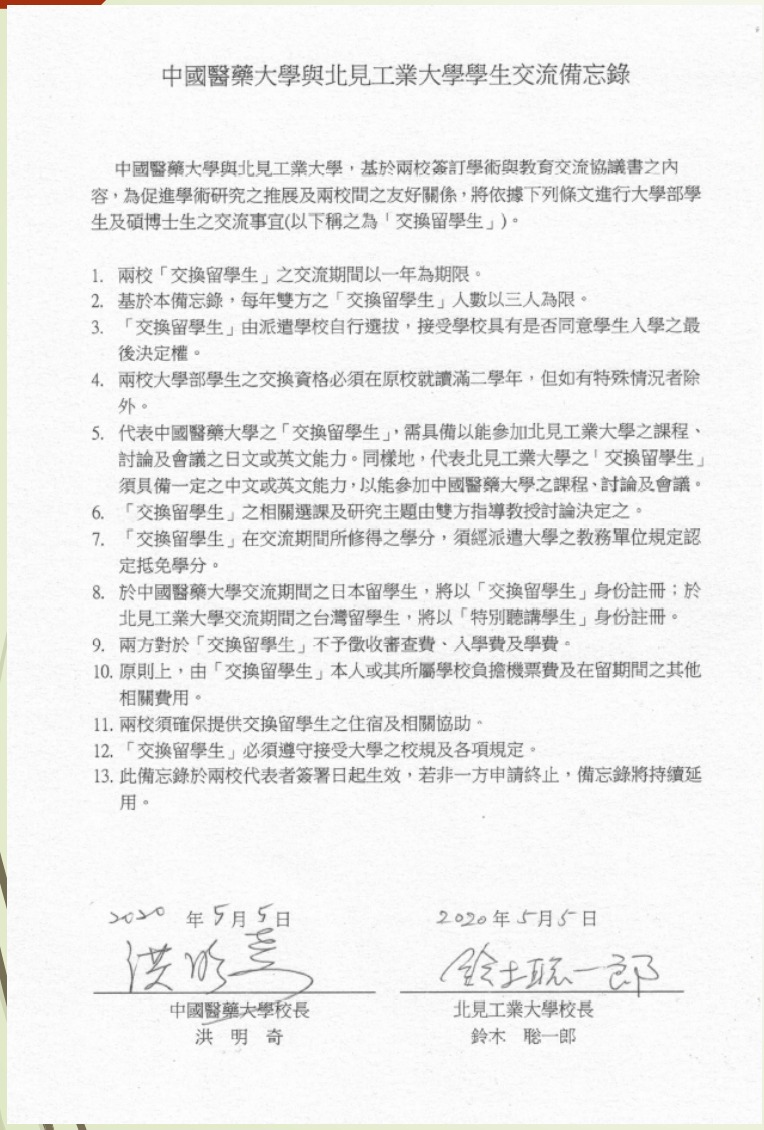




KIT交換計畫說明

- 北見工業大學每年提供本校交換學生名額3名
- 須於本校已就讀滿2學年
- 語言能力：能參加課程、討論或會議之**日文或英文**能力
- 開課時間：2027年10月1日
- 由本校推薦並寄送申請資料給北見工業大學
- 交換時間：一學年
- 課程內容：
  https://cmucia.cmu.edu.tw/doc/202212280952461.pdf

中國醫藥大學與北見工業大學學生交流備忘錄 2020續約 (中文及日文版)



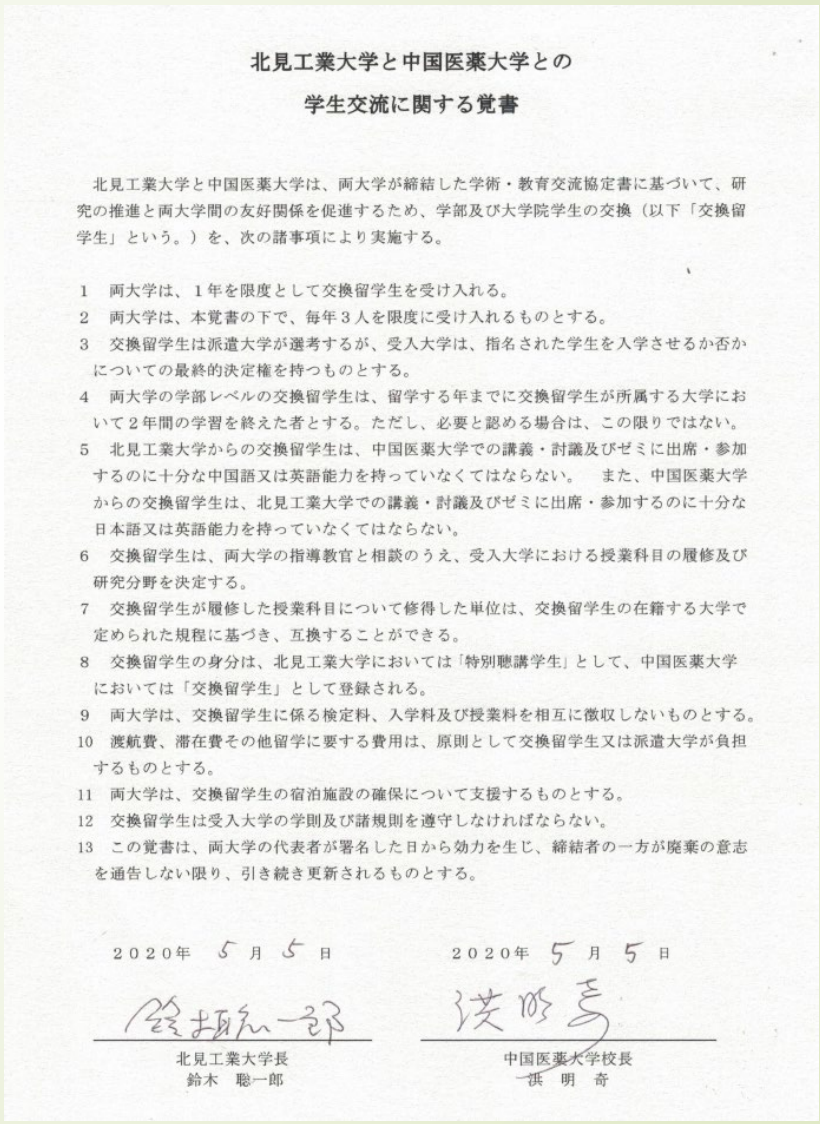
中國醫藥大學與北見工業大學學生交流備忘錄

中國醫藥大學與北見工業大學，基於兩校簽訂學術與教育交流協議書之內容，為促進學術研究之推展及兩校間之友好關係，將依據下列條文進行大學部學生及碩博士生之交流事宜(以下稱之為「交換留學生」)。

1. 兩校「交換留學生」之交流期間以一年為期限。
2. 基於本備忘錄，每年雙方之「交換留學生」人數以三人為限。
3. 「交換留學生」由派遣學校自行選拔，接受學校具有是否同意學生入學之最後決定權。
4. 兩校大學部學生之交換資格必須在原校就讀滿二學年，但如有特殊情況者除外。
5. 代表中國醫藥大學之「交換留學生」，需具備以能參加北見工業大學之課程、討論及會議之日文或英文能力。同樣地，代表北見工業大學之「交換留學生」須具備一定之中文或英文能力，以能參加中國醫藥大學之課程、討論及會議。
6. 「交換留學生」之相關選課及研究主題由雙方指導教授討論決定之。
7. 「交換留學生」在交流期間所修得之學分，須經派遣大學之教務單位規定認定抵免學分。
8. 於中國醫藥大學交流期間之日本留學生，將以「交換留學生」身份註冊；於北見工業大學交流期間之台灣留學生，將以「特別聽講學生」身份註冊。
9. 兩方對於「交換留學生」不予徵收審查費、入學費及學費。
10. 原則上，由「交換留學生」本人或其所屬學校負擔機票費及在留期間之其他相關費用。
11. 兩校須確保提供交換留學生之住宿及相關協助。
12. 「交換留學生」必須遵守接受大學之校規及各項規定。
13. 此備忘錄於兩校代表者簽署日起生效，若非一方申請終止，備忘錄將持續延用。

2020 年 5 月 5 日　　2020 年 5 月 5 日

中國醫藥大學校長　　北見工業大學校長
洪 明 奇　　鈴木 聡一郎



北見工業大学と中国医薬大学との
学生交流に関する覚書

北見工業大学と中国医薬大学は、両大学が締結した学術・教育交流協定書に基づいて、研究の推進と両大学間の友好関係を促進するため、学部及び大学院学生の交換（以下「交換留学生」という。）を、次の諸事項により実施する。

1　両大学は、１年を限度として交換留学生を受け入れる。
2　両大学は、本覚書の下で、毎年３人を限度に受け入れるものとする。
3　交換留学生は派遣大学が選考するが、受入大学は、指名された学生を入学させるか否かについての最終的決定権を持つものとする。
4　両大学の学部レベルの交換留学生は、留学する年までに交換留学生が所属する大学において２年間の学習を終えた者とする。ただし、必要と認める場合は、この限りではない。
5　北見工業大学からの交換留学生は、中国医薬大学での講義・討議及びゼミに出席・参加するのに十分な中国語又は英語能力を持っていなくてはならない。　また、中国医薬大学からの交換留学生は、北見工業大学での講義・討議及びゼミに出席・参加するのに十分な日本語又は英語能力を持っていなくてはならない。
6　交換留学生は、両大学の指導教官と相談のうえ、受入大学における授業科目の履修及び研究分野を決定する。
7　交換留学生が履修した授業科目について修得した単位は、交換留学生の在籍する大学で定められた規程に基づき、互換することができる。
8　交換留学生の身分は、北見工業大学においては「特別聴講学生」として、中国医薬大学においては「交換留学生」として登録される。
9　両大学は、交換留学生に係る検定料、入学料及び授業料を相互に徴収しないものとする。
10　渡航費、滞在費その他留学に要する費用は、原則として交換留学生又は派遣大学が負担するものとする。
11　両大学は、交換留学生の宿泊施設の確保について支援するものとする。
12　交換留学生は受入大学の学則及び諸規則を遵守しなければならない。
13　この覚書は、両大学の代表者が署名した日から効力を生じ、締結者の一方が廃棄の意志を通告しない限り、引き続き更新されるものとする。

2020年 5 月 5 日　　2020年 5 月 5 日

北見工業大学長　　中国医薬大学校長
鈴木 聡一郎　　洪 明 奇

補助及申請資格

- **依據法規**

「中國醫藥大學補助交換學生出國實施辦法」。

- **補助金額**

一. 交換期間，學校協助申請教育部學海飛颺獎學金。(不一定會獲得補助且補助金額未定)

二. 交換學校所在國之國際線經濟艙來回機票費一趟。

三. 若未獲得學海飛颺補助，學校將提供每個月新台幣5,000元生活費。

- **申請資格**

一. 具有**中華民國國籍**及本校學籍之大學部或研究所在學學生，且非當學期畢業(在職專班及在職生不得申請)

二. 外語能力至少須達下列一項標準：全民英檢中高級(初試)、IELTS5.0、托福iBT59、或TOEIC640 (兩年內取得外語能力證明者為優先補助)

三. 在校期間學業平均成績為A-以上且前一學期操行成績達80分以上，或有其他特殊表現。

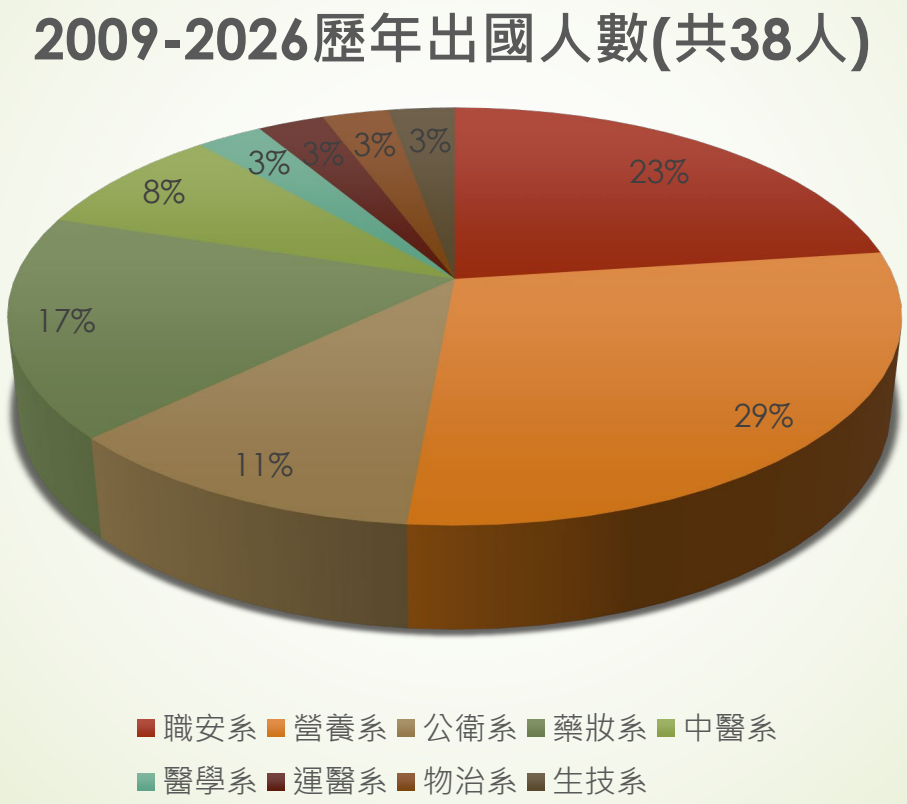
四. 延修生及休學學生不得提出申請。

選課及學分抵免、註冊事宜

- 北見開設課程：請參考Class Title (Undergraduate/Master) 。
- 北見修課規定: 每週須至少修**14時間**的課，每時間為45分鐘。(約為7門課，可選修以日文授課的課程)
- 以日語授課為主、工程類課程居多。
- 出國前須與學系溝通選課內容，於交換學校確認選課後2星期內，由學系上簽會辦教務處說明學分抵免或成績登錄事宜。
- 返國後半個月內完成辦理校內學分抵免，並提供副本抵免單給國際事務處。
- 須維持本校學籍，並繳交本校全額學雜費

  (北見工業大學不另收學費，並可申請其校內獎學金) 。

歷年本校學生至北見交換統計



獲選學生須繳交換學校所需資料

- 交換學生申請書(含選課科目)
- 在留資格證明書申請表(Application for Certificate of Eligibility)
- 宿舍申請表
- 推薦函*2封(英日文皆可)
- 歷年在校英文成績單正本
- 護照彩色影本
- 半年內拍攝之1吋半或2吋證件照片x3張

北海道大學簡介

Hokkaido University ほっかいどうだいがく

- 全球前200大名校 (2025 QS世界大學排名173名)
- 札幌校區（札幌市北區）及函館校區（函館市港町）
- 簡稱北大或海大，是一所位於日本北海道的國立研究型綜合大學。前身是舊制帝國大學－北海道帝國大學（1918年），起源於1876年的「札幌農學校」。是日本第一所頒授學士學及第一所以英語為主要教學語言的學校。
- 學術單位：文學部、法學部、經濟學部、醫學部、齒學部、工學部、獸醫學部、教育學部、水產學部、理學部、農學部、藥學部，另設有國際傳媒與觀光研究生院、信息科學研究生院、環境科學院 及生命科學院 ，低溫科學研究所、電子科學研究所及防災科學研究所等等。


北大秘書處


北大古河記念講堂


札幌校區


北大博物館

中國醫藥大學與北海道大學交換學生合作協議

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING FOR STUDENT EXCHANGES
BETWEEN
HOKKAIDO UNIVERSITY
AND
CHINA MEDICAL UNIVERSITY

Hokkaido University and China Medical University shall conduct the student exchange programs on the basis of AGREEMENT FOR INTERNATIONAL ACADEMIC EXCHANGES.

1. **SELECTION FOR VISITING STUDENTS**

   The home university shall nominate its own students for exchange, but final admission shall be determined by the host university. As a rule, an application form should be submitted within an application period set by the host university.

2. **NUMBER OF STUDENTS**

   Each university will enroll no more than 5 students from the other each year; however, this number can be increased for a specified year with prior and mutual approval of both universities.

3. **VISITING PERIOD**

   Visiting periods are less than one year as a rule.

4. **INSPECTION, ADMISSION, AND TUITION FEE**

   Each university shall waive inspection, admission, and tuition fees for visiting students.

5. **TRAVEL AND LIVING EXPENSES DURING VISIT**

   Visiting students or their sponsors are responsible for their travel and living expenses during visits to the other university.

6. **INDEMNIFICATION**

   Both universities shall discuss the expenses, damages or losses which are incurred due to the acts or omissions of an indemnifying visiting student in each specific case, and determine the indemnity by the student or home university.

7. **INSURANCE**

   To be eligible to participate in the exchange program, students must purchase the health insurance required by the host university. The costs of any health insurance required, as well as any medical expenses not covered by such insurance, will be the personal responsibility of the exchange students.

8. **VALIDITY OF THIS MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

   This memorandum of understanding is valid for the same period from the date of signing as that of AGREEMENT FOR INTERNATIONAL ACADEMIC EXCHANGES BETWEEN HOKKAIDO UNIVERSITY AND CHINA MEDICAL UNIVERSITY.

   Any amendment to this memorandum of understanding shall require written approval of both universities.

Toyoharu Nawa
President
Hokkaido University

Date: 21/06/2018

Wen-Hwa Lee
Chancellor
China Medical University

Date: 21, 06, 2018

HU交換計畫說明

- 北海道大學每年提供本校交換學生名額5名
- 大學部學生，須於本校就讀滿2學年
- 語言能力： IELTS6.5或TOEFL托福iBT79 (不接受TOEIC)
- 交換期間：一學年或一學期
- 由本校推薦，學生至該校網站交換學生專區(HUSTEP)下載所需填寫的資料，並將紙本送至國際事務處，由國際事務處送出申請
- 開課時間：一學年為2027年9月至2028年8月；
  一學期為2027年9月至2028年2月
- 課程內容：https://www.global.hokudai.ac.jp/admissions/short-term-exchange/

課程内容

Class Schedule from a previous year

Time Table	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
1st 8:45-10:15	Japanese Language	Japanese Language	Japanese Language	Japanese Language	Japanese Language
		Linear Algebra	Science and Technology in History	Calculus	
2nd 10:30-12:00	Japanese Language	Japanese Language	Japanese Language	Japanese Language	Japanese Language
		Topics in Japanese Thought	Methods in Language Teaching	Personal Stories and Religion	How We Learn Language
3rd 13:00-14:30	Japanese Language	Japanese Language	Japanese Language	Japanese Language	Japanese Language
	Topics in Japanese Thought	General Biology	School Education and Society in Japan	Contemporary Japanese Society	General Chemistry
		Gender and Sexuality in Contemporary Japan	Imperial Russian History from Peter to Petrograd	Language Issues in a Globalized World	Chemistry and English for Life Science
4th 14:45-16:15	Environmental Earth Sciences	Hokkaido History	Multiculturality in Hokkaido and Japan	Japanese Management	Career Planning
	The Age of Total War: History 1904-1945	The Politics of History in East Asia	Workshop on Critical Thinking	Applied Animal Ecology	English Education in Japan
		Food Resources and Environment	Sustainability Studies beyond Hollywood Film	Music and Culture	
5th 16:30-18:00	Countries and Culture	Hokkaido: Now and Then	International Project	Japanese Economy	Environmental Science for Biological Resources
	Essential Physics	Music Psychology	Japanese Foreign Policy	Anthropology: History and Debates	
		Agriculture in Hokkaido	Essential Organic Chemistry		

*** On average, students take one Japanese language class and one core class per day.**

補助及申請資格

- **依據法規**

  「中國醫藥大學補助交換學生出國實施辦法」。

- **補助金額**

  一. 交換期間，學校協助申請教育部學海飛颺獎學金。(不一定會獲得補助且補助金額未定)

  二. 交換學校所在國之國際線經濟艙來回機票費一趟。

  三. 若未獲得學海飛颺補助，學校將提供每個月新台幣5,000元生活費。

- **申請資格**

  一. 具有**中華民國國籍**及本校學籍之大學部或研究所在學學生，且非當學期畢業(在職專班及在職生不得申請)，須於本校已就讀滿2學年。

  二. 外語能力：IELTS6.5或TOEFL托福iBT79 (兩年內取得外語能力證明者為優先補助)

  三. 在校期間學業平均GPA3.0以上，前一學期操行成績80分以上

  四. 延修生及休學學生不得提出申請。

交換學生應繳申請資料

- 交換學生出國申請表(申請表請至國際事務處官網下載專區)
- 在校中英文歷年成績單正本（需列歷年排名、學業平均成績及操行成績，且應附修課期間所修課程完成學分及所修課程之成績，並印有核發單位之印信與負責人員之簽章）。
- 外語能力證明影本
- 推薦函2封(導師1封、教授或系所主管1封)-英日文皆可
- 家長同意書 、行政契約書及行前切結書
- 學生證、身分證正面及護照影本
- 中、英文自傳及研修計畫書各乙份(中文：2000字-3000字 & 英文1000-1500字；詳述赴國外研習之緣由、安排研修計畫及預期結果）
- 其他有助於審查之資料

2027年日本交換學生申請時程

時間	流程
即日起	填妥申請表及相關資料，送所屬系所院核章。
各學院若有自訂初審繳件時間請洽各系所院辦	各學院進行初審。
116年1月15日前	各學院提出遴選紀錄(如有)及學生申請資料紙本送至國際事務處。
116年1月底	由本處召開交換學生出國審查會議進行複審，必要時舉行口試，若正取生因故缺席，則由備取生依序遞補。陳報校長核定後，薦送交換學校。
116年2月初	公告校內錄取名單。
	獲選學生依對方學校規定時間繳交所需申請文件(含選課名稱)。

承辦人：許小姐 Tina
單位：國際事務處
校內分機： 1618
E-mail ： tinahsu@cmu.edu.tw

Q & A



交換學生-常見Q&A

- 是否須休學?

不得休學，須維持本校學籍。

- 在校成績未達標準，這樣還是有機會申請出國交換嗎？

須視申請人數而定，仍有機會，由審查委員會議決定獲選順序。

- 費用為多少?沒有考取日文證明能否參加?

北見不須另繳學雜費。參加者須具英文或日文能力並提供證明。日文能力為非必要條件。

北海道大學不須另繳學雜費。參加者須具英文托福或雅思成績證明。日文能力為非必要條件。

- 學分怎麼抵免，是否一定會延畢?

請與學系溝通討論並確認畢業門檻，於交換學校選課後2星期內由學系上簽知會教務處。

- 英語或日語檢定證書非兩年內取得是否可以申請?

以兩年內取得外語能力證明者為優先補助對象。若提供非兩年內取得之語言能力證明，國際處將於審查委員會之會議資料註明同學取得證明時間。

- 推薦函可否請日語授課教師提供?

可以，以了解同學能力的教師為佳，也可提供日文推薦信。推薦信總共需兩封。

經驗分享~

北海道大學:中醫學系　高茂登